



National Defence

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Défense nationale

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

## REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

**AMENDMENT NO.  
N° DE LA MODIFICATION**  
#001

**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

Quartier Général de la Défense Nationale  
101 Pr Colonel By  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0K2  
Paul.hewitt@forces.gc.ca

**Proposal To: National Defence Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

**Proposition à : Défense nationale Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Comments – Commentaires**

N/A

<b>Title – Titre</b> Cible Silhouette	<b>Solicitation No. – N° de l'invitation</b> W8486-195904/A
<b>Date of Amendment – Date de modification</b> 04/03/2019	
<b>Address Enquiries to: – Adresser toutes questions à :</b> Paul Hewitt by e-mail to paul.hewitt@forces.gc.ca	
<b>Telephone No. – N° de telephone</b> 819-939-6142	<b>FAX No. – N° de fax</b> N/A
<b>Destination</b> See Herein	

**Instructions: Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.**

**Instructions : Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.**

**Delivery Required – Livraison exigée**

See herein.

**Vendor Name and Address – Raison sociale et adresse du fournisseur**

[Bidder to insert]

**Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)**

[Bidder to insert]

**Name – Nom \_\_\_\_\_ Title – Titre \_\_\_\_\_**

**Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_**

**Solicitation Closes –  
L'invitation prend fin**

At: – à :

14 :00hrs EDT

On: – le : 10/4/2019

**L'amendement #001 est soulevé :**

**Pour répondre à la question suivante**

**Question 1:**

Comment pouvons-nous recevoir le « plan de conception associé »?

**Réponse 1:**

Le plan de conception n'est pas fourni par le Ministère de la Défense Nationale.

---

**Pour aborder le changement suivant**

**Changement 1 :**

Annexe «A» - Énoncé du besoin, Article 1 - Exigences techniques

**Supprimer :** Entièrement

**Insérer :**

L'entrepreneur doit fournir au Canada pour le Département de Défense Nationale les articles ci-dessous conformément. Le produit final doit se conformer à la description des articles dans la table ci-dessous en forme, en ajustage et en fonction.

**TOUTES LES AUTRES MODELITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.**